



Văn phòng Thực Phẩm và Dinh Dưỡng (Office of Food and Nutrition Services (OFNS))

Về Các Bữa Ăn Ở Trường

Các bữa ăn sáng, ăn nhẹ (snack) sau giờ học, và ăn tối sau giờ học ở trường đều hoàn toàn miễn phí cho TẤT CẢ các học sinh DCPS.

Trong năm học 2016-17, có khoảng 84 trường học sẽ được chứng nhận Cộng Đồng Đủ Điều Kiện (CEP), cho phép tất cả các học sinh ở những trường này nhận các bữa ăn trưa không phải trả tiền.

Các trẻ em đi học ở các trường DCPS khác, **cần phải điền** vào Đơn Xin Bữa Ăn Miễn Phí và Giá Giảm (Free and Reduced-price Meal (FARM) Application) **ngay cả khi quý vị muốn từ chối quyền lợi này.**

Không chắc là trường con em có phải là một trường học sinh được ăn trưa miễn phí hay không? Xin kiểm tra lại trên mạng qua địa chỉ <http://dcps.dc.gov/farm>.

Đơn Xin Bữa Ăn Miễn Phí và Giá Giảm (Free and Reduced-price Meal) (FARM)

Mẫu đơn FARM cho năm học 2016 - 2017 sẽ có sẵn sàng cho các gia đình vào cuối tháng Sáu 2016, và không được nộp trước ngày 1 tháng Bảy 2016.

Đơn sẽ có sẵn tại văn phòng của mỗi trường hội đủ điều kiện và trên mạng với nhiều thứ tiếng khác nhau **sau ngày 1 tháng Bảy, 2016.**

Sẽ có thêm nhiều tin tức gửi đến quý vị trong suốt năm học. Chúng tôi rất vui mừng để trả lời bất kỳ câu hỏi nào của quý vị qua địa chỉ email tại food.dcps@dc.gov, hoặc bằng điện thoại số (202) 299-2159.

Dị Ứng Thực Phẩm và Điều chỉnh Ăn Uống Kiêng Cữ Thích Hợp

DCPS nhận biết rằng học sinh có thể có các nhu cầu quan trọng và khác nhau về thức ăn. Đơn "Lời Khai Y Tế Để Yêu Cầu Điều Chỉnh Thức Ăn Kiêng Thích Hợp" ("Medical Statement to Request Dietary Accommodations") cho phép phụ huynh/giám hộ thông báo cho nhà trường biết các nhu cầu y tế về ăn uống kiêng cử của con em. **Xin lưu ý là phải điền đơn này cho mỗi năm học vì các nhu cầu ăn uống kiêng cử thay đổi theo thời gian.**

Các bước phải theo trong Lời Khai Y Tế Để Yêu Cầu Điều Chỉnh Thức Ăn Kiêng Thích Hợp ("Medical Statement to Request Dietary Accommodations"):

- Đơn này bắt buộc phải có chữ ký của tổ chức cung ứng y tế có giấy phép hành nghề**
- Đơn phải điền hoàn tất 100% và nộp cho y tá trường con em để được điều chỉnh ăn uống kiêng cử thích hợp theo như yêu cầu.**
- Y tá trường sẽ thông báo cho nhân viên trường học và Văn phòng Thực phẩm và Dinh dưỡng (Office of Food and Nutrition Services) về nhu cầu của học sinh để bảo đảm lúc nào cũng an toàn cho học sinh ở mọi thời điểm.

Các đơn "Lời Khai Y Tế Để Yêu Cầu Điều Chỉnh Thức Ăn Kiêng Thích Hợp" (Medical Statement to Request Dietary Accommodations), "Đơn Yêu Cầu Thay Thế Sữa Uống" (Fluid Milk Substitution Request) và "Đơn Học sinh Có Nhu Cầu Ăn Kiêng vì Lý Do Tôn Giáo hoặc Triết lý/Tinh Thần" (Students with Philosophical or Religious Dietary Needs Form) có thể tìm thấy trên mạng qua địa chỉ: <http://dcps.dc.gov/page/dietary-accommodations>.

Nếu quý vị có câu hỏi hoặc có điều quan tâm, xin vui lòng liên lạc với Văn phòng Thực Phẩm và Dinh Dưỡng (Office of Food and Nutrition Services) tại: food.dcps@dc.gov, (202) 442-5112, hoặc <http://dcps.dc.gov/food>.



DISTRICT OF COLUMBIA
PUBLIC SCHOOLS